



PERGOMELLA

DOCUMENTATION FONCTIONNELLE ET TECHNIQUE

DTE/P/PE/1

Table des matières

Nom du produit et coordonnées du fabricant.....	4
Paramètres techniques	5
Caractéristiques du produit.....	6
Dimensions as ordered	7
Variantes de fixation au sol.....	9
Montage au moyen d'un pied extérieur	9
Montage au moyen d'un pied extérieur	12
Exigences générales pour un montage sans danger.....	14
Exigences pour un montage sans danger du produit en hauteur	14
Préparation du montage.....	15
Contenu de la livraison.....	15
Outils nécessaires pour le montage.....	15
Instructions de montage	16
Montage de la structure	16
Installation avec moteur 230 V et commande SOMFY IO.....	32
Mise en service	34
Utilisation	34
Entretien	34
Checklist.....	35

Nom du produit et coordonnées du fabricant


2330

NERLI GRUPPEN Poland Sp. z o.o.

Kościerzycze 130; 49-314 Piszczowice

20

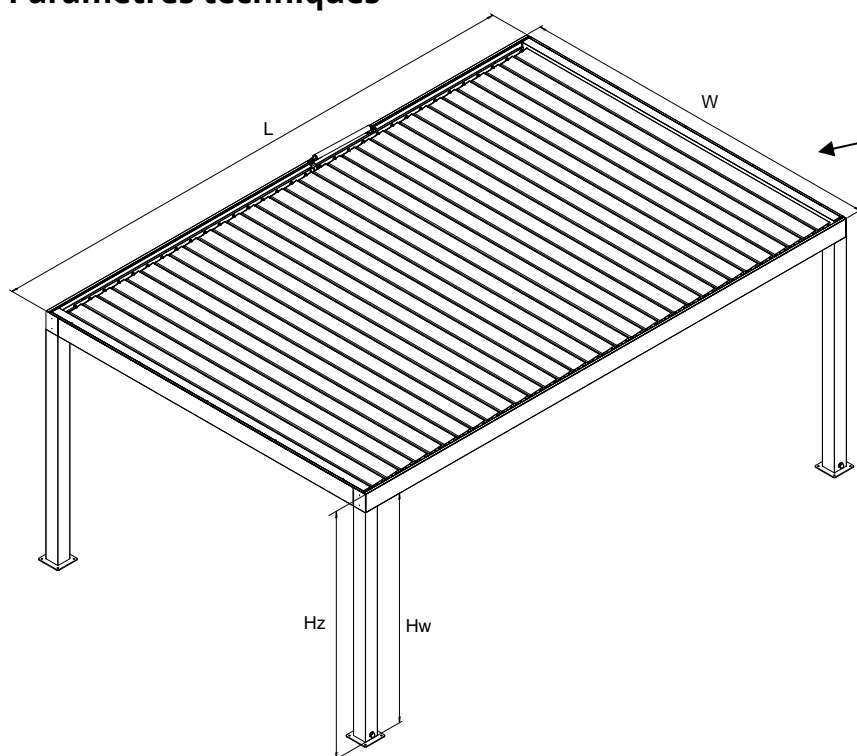
numéro de certificat: 2330-CPR-PL88

EN 1090-1:2009 + A1:2011

PERGOLA version 1 — 400x602

pour une utilisation en extérieur pour les bâtiments.

Tolérances dimensionnelles :	conformément aux exigences de l'annexe H de la norme EN 1090-3:2019-05
Soudabilité :	NPD
Résistance à la rupture :	NPD
Capacité de charge :	conception conforme à la norme EN 1993-1-3:2011, voir les hypothèses de conception et les calculs statiques ci-joints.
Résistance à la fatigue :	NPD
Résistance au feu :	R15
Résistance au feu :	Classe A1 selon la norme Classe A1 selon la norme EN 13501-1/A1:2010
Dégagement de cadmium :	NPD
Radioactivité :	NPD
Durabilité :	surfaces enduites
Caractéristiques structurelles	conformément aux spécifications des composants et à la norme PN-EN 1090-3:2019-05 classe d'exécution EXC1

Paramètres techniques


Le marquage CE est situé dans le rebord transversal sous le boîtier.

Dimensions du module système :	Largeur (W)	Longueur (L)	Hauteur (Hz)	hauteur libre (Hw)
Structure porteuse	Jusqu'à 4000 mm	Jusqu'à 6020 mm	Jusqu'à 2900	Jusqu'à 2700
Domaine d'utilisation / de fonctionnement				
Hauteur des lamelles de toit	180 mm			
Température ambiante	+10°C à +40°C (repliage / déploiement du toit amovible) - 30 à +50 °C (structure porteuse)			
Humidité de l'air	90 % sans condensation (rotation des lamelles) en totalité (structure porteuse)			
Entraînement par moteur électrique avec les paramètres suivants :				
tension d'alimentation	230 V/50Hz		24 V CC	
puissance	126 W		24 W	
consommation électrique	0,55 A		2 A	
degré de protection	IP 65		IP 65	
temps de fonctionnement continu	5 min		5 min	
couple de serrage	max 200 Nm – force dynamique/statique 1200 N		max 200 Nm – force dynamique/statique 1200 N	
vitesse de course du piston	6 mm/s		5 mm/s	
température de travail	-20 à 80 °C		-20 à 80°C	
Données techniques des moteurs électriques				
Entraînements (types d'entraînements) :	Actionneur linéaire ELERO Piccolo XL – voir le manuel d'installation du moteur pour plus de détails. L'entraînement électromécanique peut être commandé manuellement par un interrupteur ou par une unité de commande externe avec une commande filaire ou radio.			
Connexion à l'installation électrique	cordon d'alimentation d'environ 1,5 m			
Montage :				
Utilisation	Extérieur			
Installation sur site	Sur un support porteur			

Caractéristiques du produit

Description des types de produits :

- autoportant, monté à l'extérieur du bâtiment, actionné par un entraînement électromécanique relié au système de commande.

Propriétés :

- Toit amovible à ouverture électrique, possibilité de parois latérales.
- Il protège du soleil et de la pluie.
- Étanche, système d'évacuation des eaux esthétique grâce à la gouttière intégrée et aux poteaux avant.
- L'emplacement et le procédé de finition, d'installation et d'étanchéification de même que les conditions climatiques extrêmes ont un impact majeur sur l'évacuation des eaux.
- Il limite la pénétration de la lumière du soleil en fonction des besoins.
- Il protège contre les effets de la pluie et du vent (dans les limites définies par la classe de vent conformément à la norme EN 13659).
- Ne protège pas des chutes de neige.
- Ne pas faire fonctionner en cas de chute de neige ou de givre et en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.
- Pendant les chutes de neige, les lamelles doivent être en position ouvertes.
- Il protège contre une pénétration excessive de la lumière du soleil à l'intérieur de son périmètre. Il ne limite pas la visibilité vers l'extérieur (hors de la zone du toit).
- Il n'émet pas de substances toxiques au cours de son exploitation.
- Les émissions sonores du produit à entraînement électromécanique (liées au mouvement des pièces mobiles, produites par le moteur électrique pendant le fonctionnement) ne sont pas considérées comme un danger important et peuvent uniquement impacter le confort.
- Les moteurs ont un indice de protection IP 65.
- La conception du produit et de l'entraînement permet d'arrêter les lamelles en toute sécurité dans n'importe quelle position de leur plage de fonctionnement et de les y maintenir au repos.
- Le mouvement rotatif des lamelles peut être activé par un interrupteur manuel ou par une télécommande.
- Les écarts d'angle de fermeture des lamelles du toit mobiles peuvent atteindre environ 2° et sont une caractéristique naturelle du système en raison des tolérances de fabrication et de technologie des composants.
- Les dispositifs de protection des pièces mobiles sont conçus et fabriqués pour assurer la sécurité de l'opérateur, à condition qu'ils soient utilisés correctement.
- Éclairage LED en option
- Profilé de recouvrement de l'entraînement esthétique, en aluminium, fixé au châssis supérieur de l'ensemble de la pergola
- Haut rendement de drainage

Dimensions as ordered

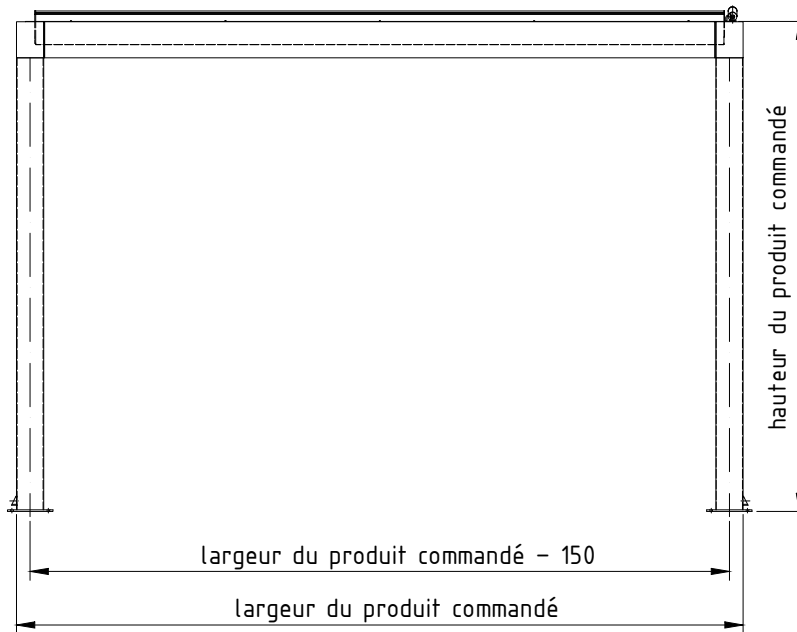
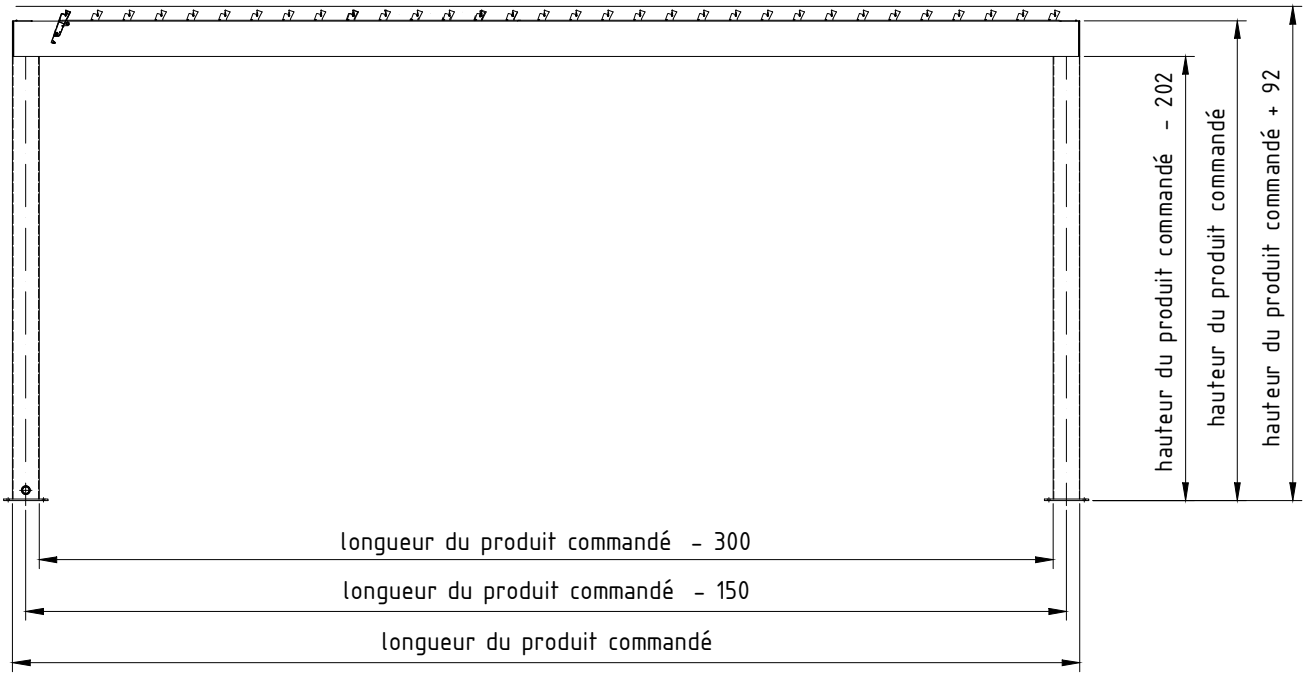


Figure 1 Pergomella autoportante dimensions des produits commandés

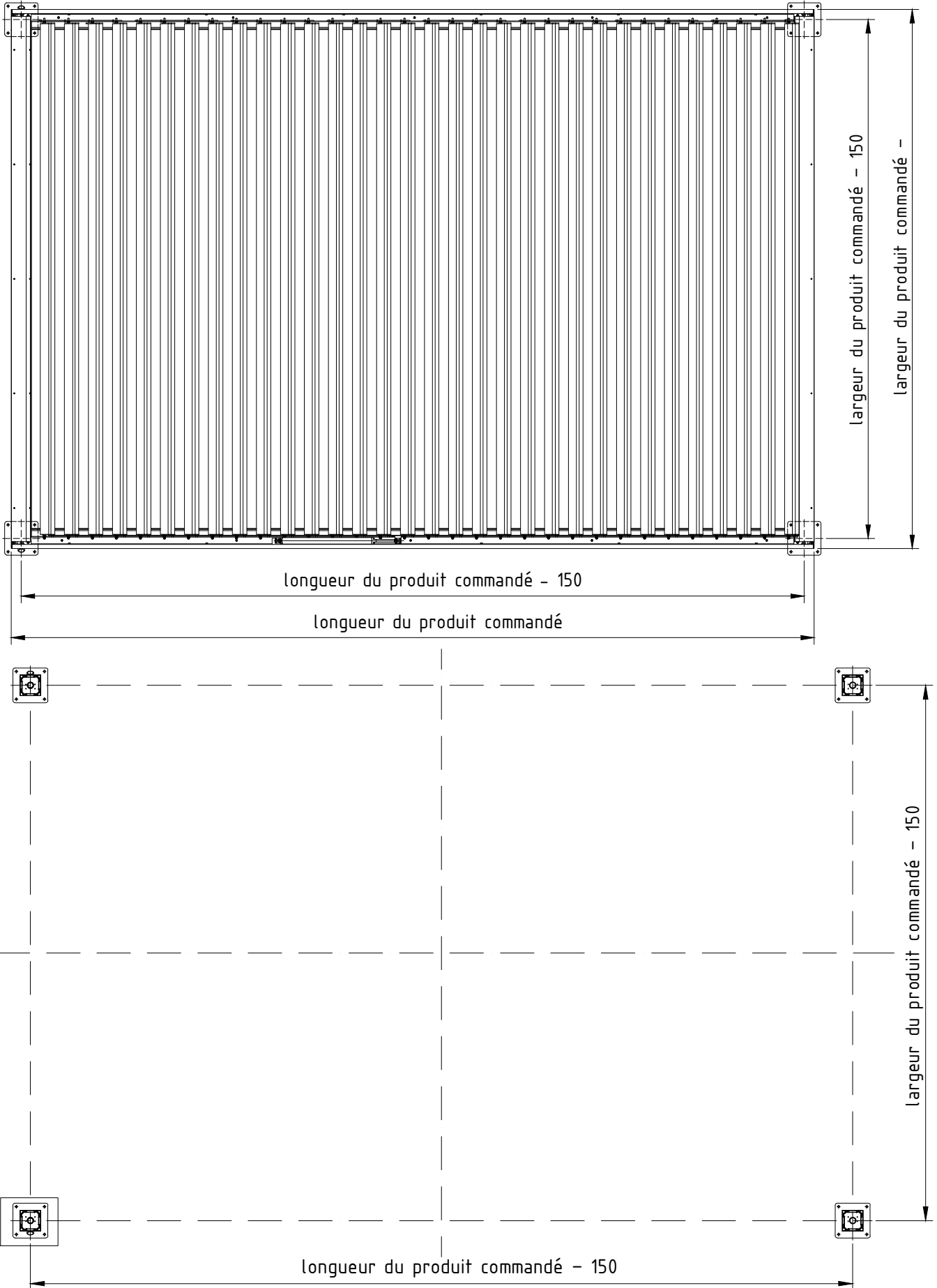


Figure 2 Pergomella autoportante emplacement des axes de montage

Variantes de fixation au sol

Montage au moyen d'un pied extérieur

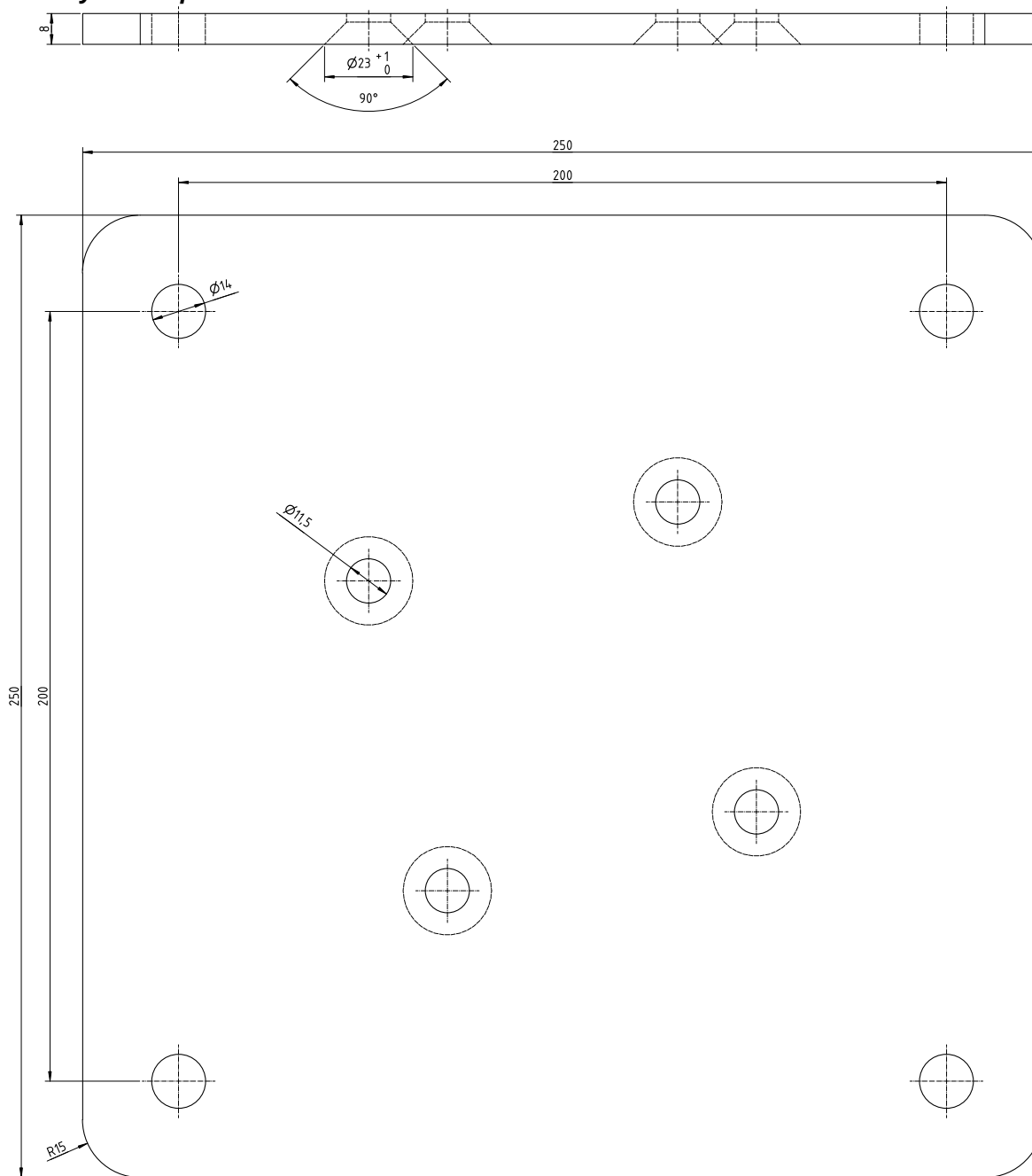


Figure 3 Plaque de montage du pied extérieur

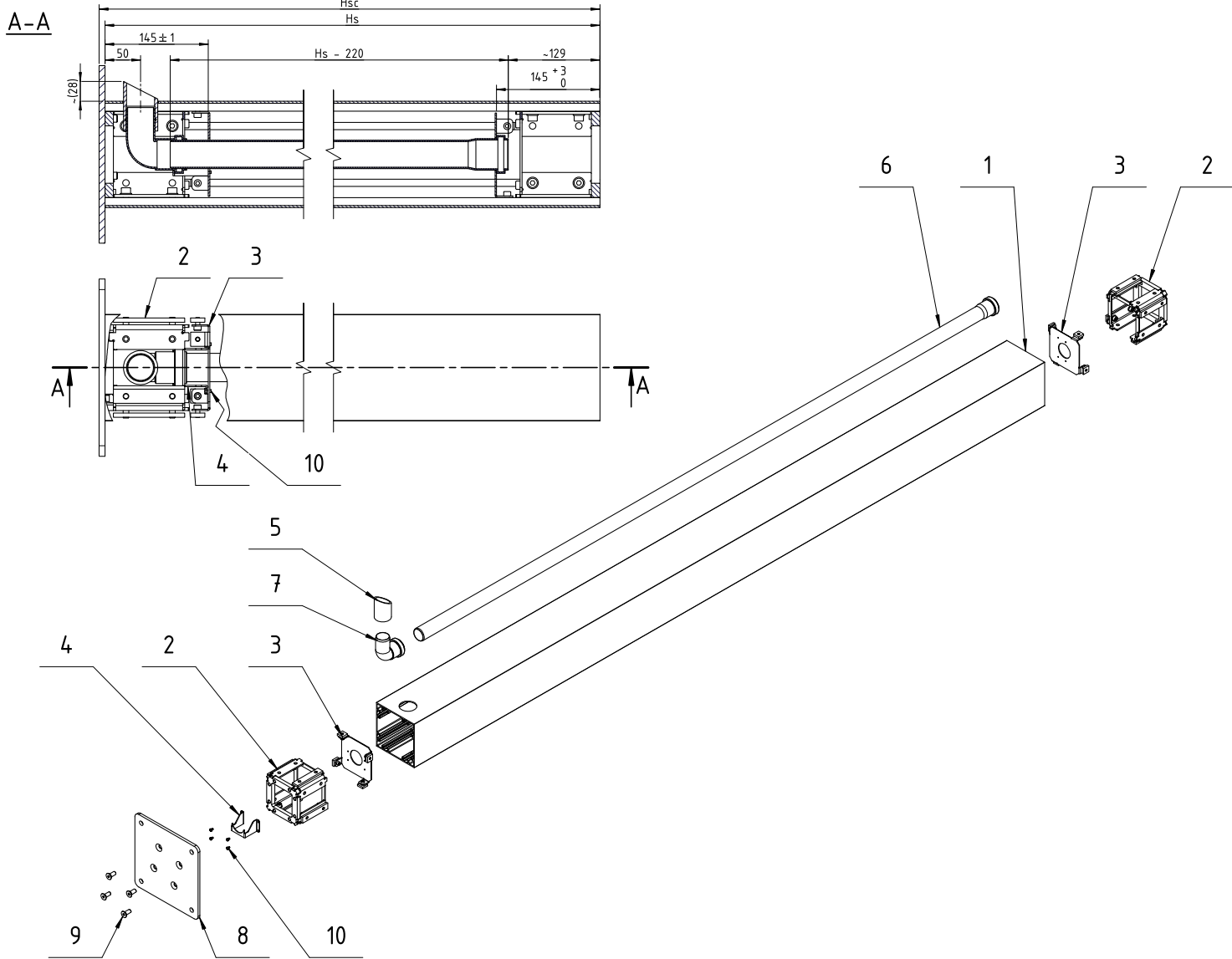
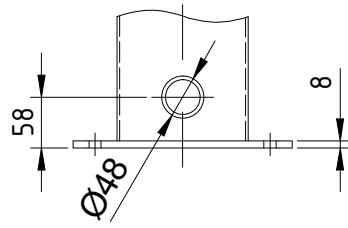


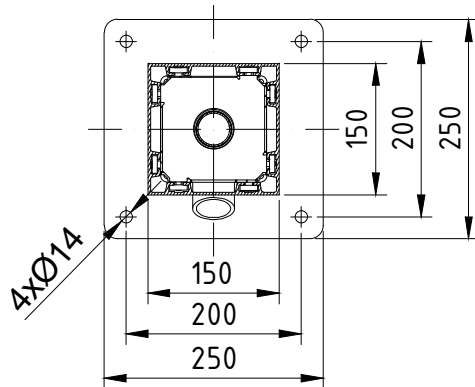
Figure 4 Assemblage du pied du système Pergomella – pied extérieur

1- profilé du poteau 2- ensemble cage 3- suspension de montage 4- fixation du tuyau d'évacuation 5- embout du tuyau 6,7- tuyau d'évacuation 8- plaque du pied extérieur 9- vis M10x25 10- vis M10x6

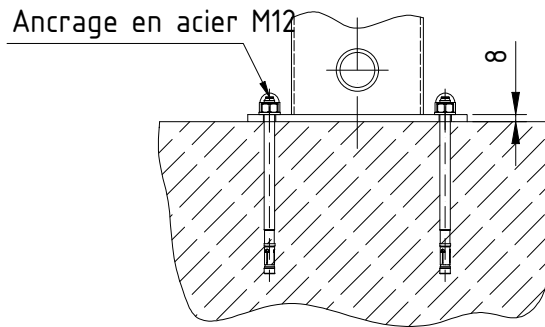
ped extérieur



ped extérieur



ped extérieur



ped extérieur

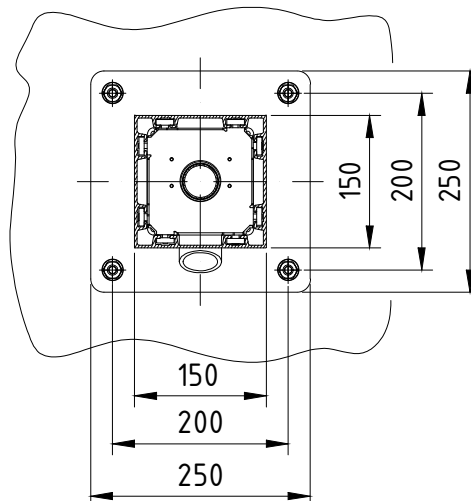


Figure 5 Enclage au sol du ped extérieur

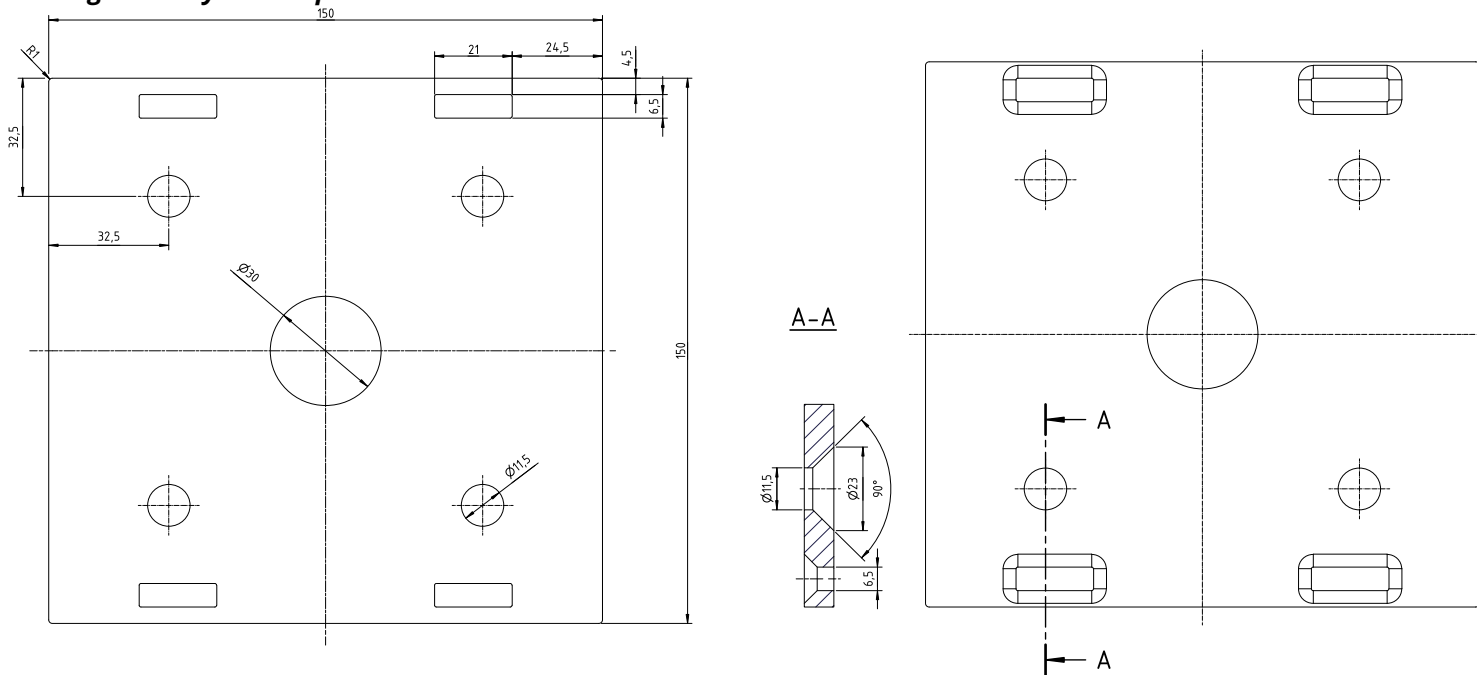
Montage au moyen d'un pied extérieur


Figure 6 Plaque de montage du pied intérieur

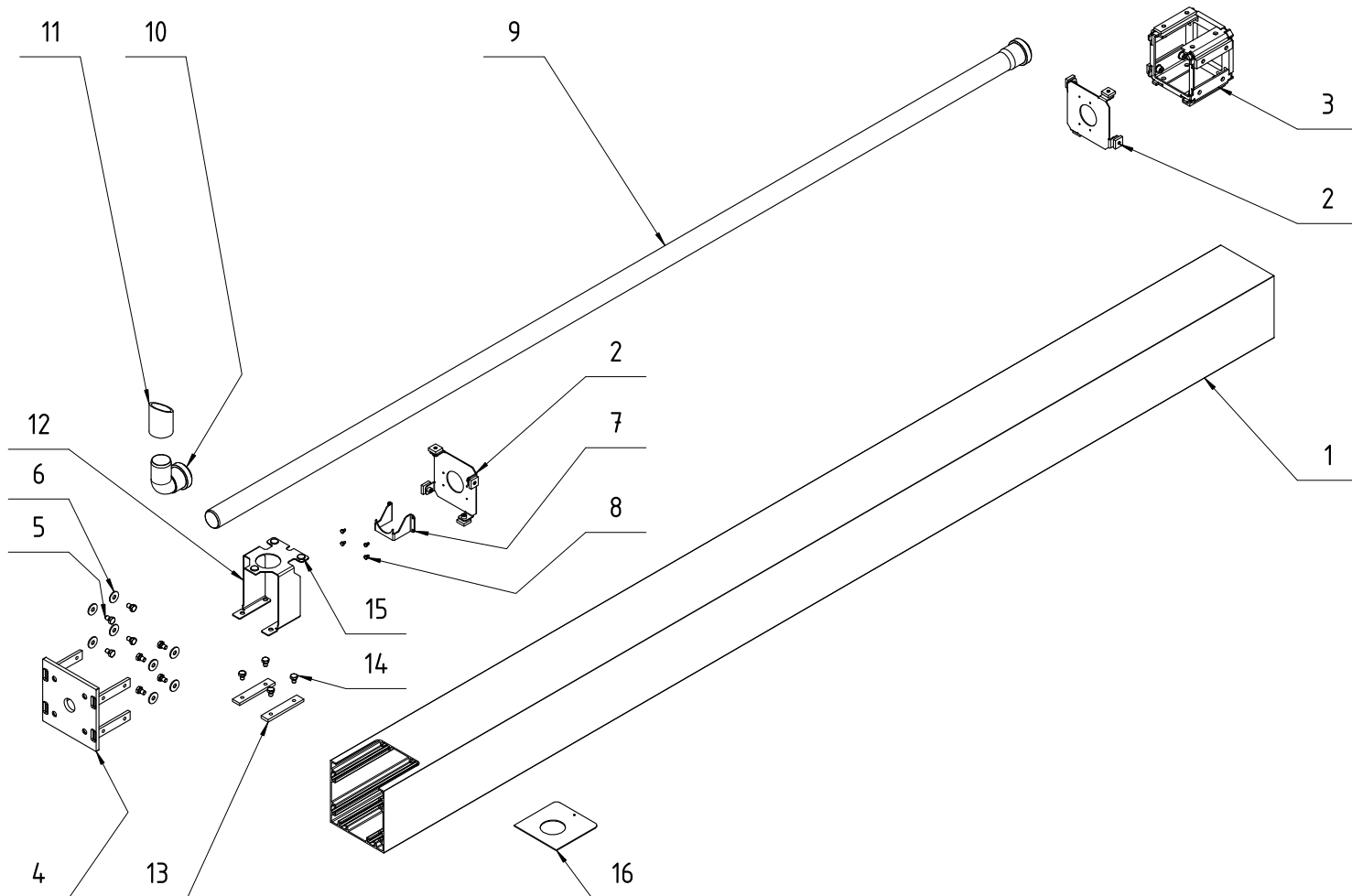
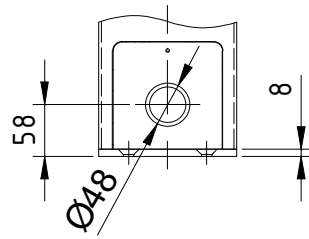


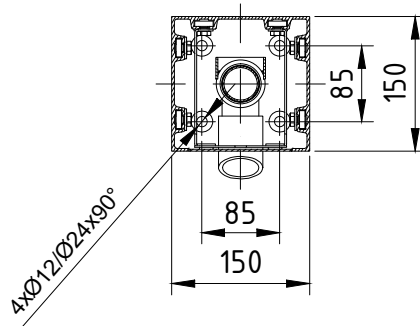
Figure 7 Assemblage du pied du système Pergomella - pied intérieur

1 – profilé du poteau 2- suspension de montage 3 – ensemble cage 4- pied intérieur 5- vis M8x12 6- rondelle 8,4 7- fixation du tuyau d'évacuation 8- vis M4 9, 10- tuyau d'évacuation 11- embout du tuyau 12- support du regard du poteau 13- plaque de montage 14- vis m8x10 15- aimant néodyme 16- regard du poteau

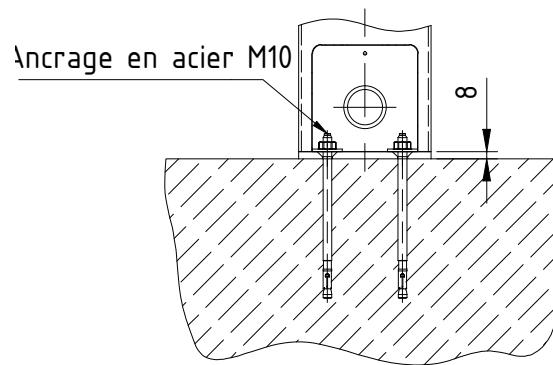
ped intérieur



ped intérieur



ped intérieur



ped intérieur

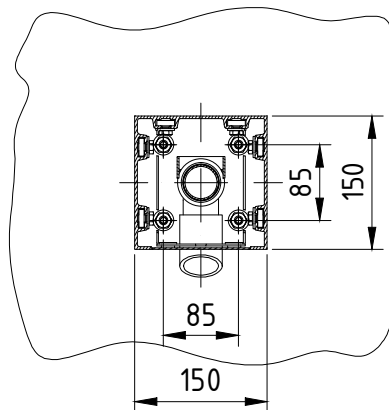


Figure 8 Encrege au sol du ped intérieur

Exigences générales pour un montage sans danger

Ce chapitre présente les exigences générales relatives à l'installation du produit. Une installation correcte est une condition préalable au bon fonctionnement du produit. NERLI GRUPPEN Poland recommande l'utilisation d'équipes d'installation spécialisées, qui garantissent au client une installation correcte.

- les règles générales de l'art de la construction doivent être respectées,
- les réglementations applicables en matière de santé et de sécurité au travail doivent être respectées, notamment celles qui sont relatives à la sécurité du travail avec des équipements électriques et au travail en hauteur,
- le système doit être protégé des salissures, en particulier de celles qui sont difficiles à enlever, causées par les adhésifs, les mortiers et les mousses de construction,
- le produit doit être fixé mécaniquement ; les mousses, adhésifs et autres produits similaires ne sont pas autorisés comme matériaux de fixation,
- le produit doit être fixé à des éléments de construction permanents (murs, structure en acier, structure en aluminium),
- dans le cas d'un linteau en béton armé ou en briques pleines, on utilise pour l'installation des chevilles de dimensions adaptées à la capacité de charge de l'élément sur lequel le produit doit être installé,
- la base sur laquelle les supports muraux et de plafond du produit seront fixés doit être une structure stable et porteuse (béton, brique, etc.). Le produit ne doit pas être fixé à des éléments qui n'assurent pas une capacité de charge suffisante, par ex. plafonds suspendus (éléments en placo-plâtre) ou isolations thermiques (polystyrène, laine minérale). Le support lui-même doit être sec, plat et d'une résistance mécanique adaptée,
- dans le cas de structures métalliques assemblées selon les règles en vigueur pour l'assemblage des métaux, le montage doit être effectué sur des matériaux ayant une épaisseur de paroi suffisante au moyen de boulons ou d'ancrages adaptés,
- toutes les pièces inutiles doivent être retirées de la zone d'installation avant le montage, l'accès au système - à des fins de maintenance - doit être possible sans démonter d'autres éléments du bâtiment.

Exigences pour un montage sans danger du produit en hauteur

Le montage du produit, en raison de la nécessité de travailler en hauteur, est un travail particulièrement dangereux, car il présente un risque particulièrement élevé pour la sécurité et la santé des personnes, notamment de chutes.

La préparation d'un plan de sécurité et de protection de la santé pour la durée de l'installation est de la responsabilité de l'acheteur.

L'acheteur doit préciser les exigences spécifiques en matière de santé et de sécurité pour les travaux en hauteur, et notamment assurer :

la surveillance directe de ces travaux par des personnes désignées (par ex. le chef de chantier), des mesures de sécurité appropriées, notamment des équipements de protection contre les chutes, des consignes détaillées aux travailleurs effectuant les travaux en hauteur.

Les travaux à une hauteur de plus de 2 m, pour lesquels l'utilisation d'équipements de protection individuelle contre les chutes est requise, doivent être effectués par au moins 2 personnes.

Les travaux en hauteur doivent être organisés et exécutés de manière à ne pas obliger les travailleurs à se pencher par-dessus la balustrade ou le cadre du dispositif sur lequel ils se trouvent.

L'acheteur est tenu de veiller à ce que seules les personnes autorisées et dûment informées aient accès aux sites où sont effectués les travaux en hauteur. Les informations concernant les travaux en hauteur et les mesures de sécurité nécessaires à prendre pendant ces travaux sont communiquées par les responsables de la santé et de la sécurité au travail aux travailleurs présents ou susceptibles d'être présents dans la zone où ces travaux sont effectués ou à proximité de celle-ci.

Préparation du montage

- le système fourni doit être vérifié pour s'assurer que l'ensemble est complet,
- avant le montage, vérifier que le support a une capacité portante suffisante pour une installation et un fonctionnement sûrs,
- amener l'alimentation électrique au moteur.

Contenu de la livraison

Le système PERGOMELLA est fourni avec des profilés préconditionnés. Le montage sur site a été limité aux étapes indispensables.

Le kit fourni comprend :

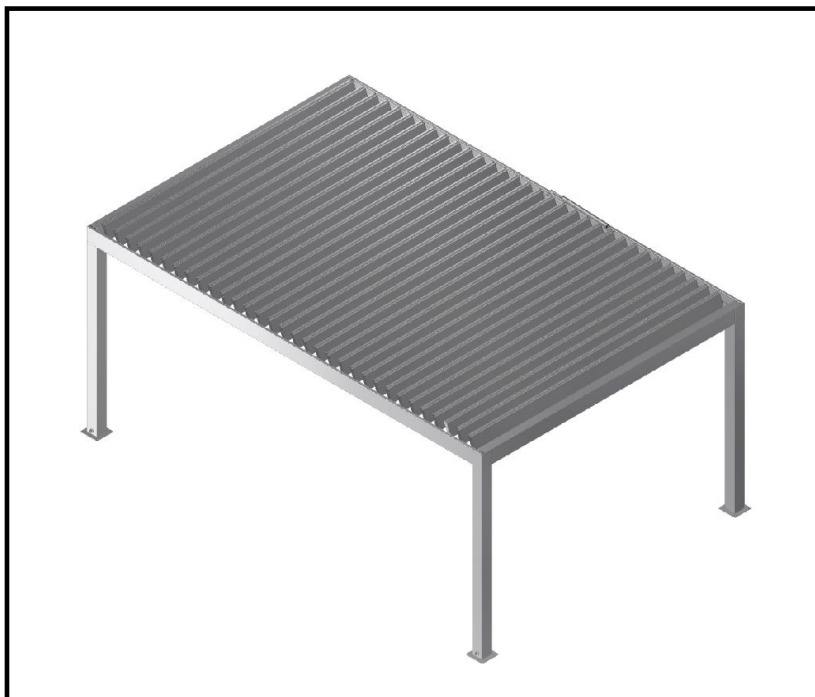
- Des poteaux complètement assemblés (si la hauteur exacte est connue) – 4 pièces
- Des profilés de châssis d'entraînement ainsi que le 2ème côté (avec profilés en U montés), des profilés de châssis transversaux, une plaque d'entraînement et des plaques de serrage
- Des embouts et des profilés plats de masquage de profilés, des lamelles entièrement équipées
- Un jeu de vis, roulements, rondelles et écrous
- Un actionneur avec ses supports et ses fixations
- Les éléments de commande à distance (capteurs, télécommandes, unité de contrôle, câblage)
- Les composants pour la fixation de la pergola au sol ne sont pas inclus.

Outils nécessaires pour le montage

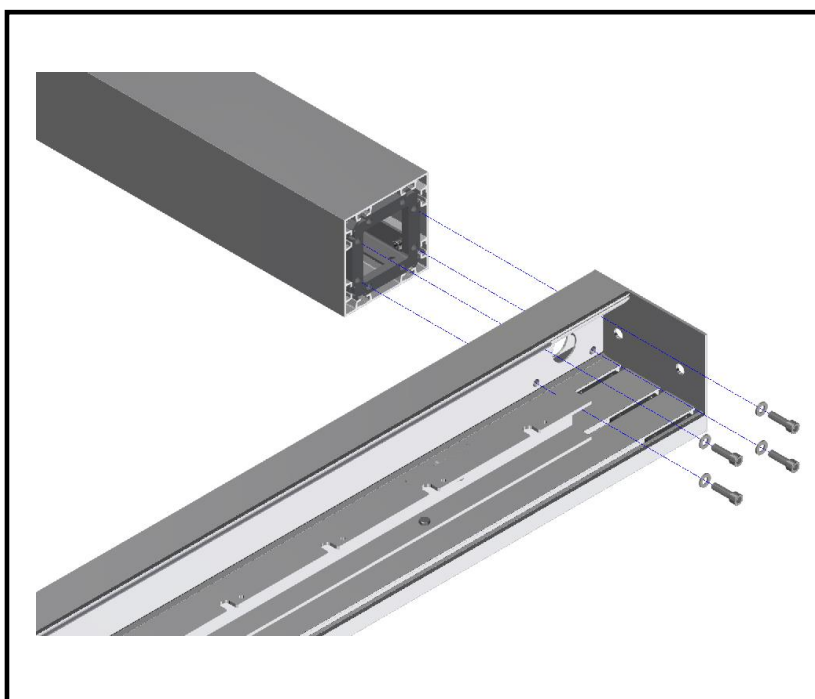
- échelles ou échafaudage
- jeu de clés Allen
- clés plates de 13, 17
- niveau à bulle
- visseuse et jeu d'embouts
- mastic de toiture
- pistolet extrudeur
- mesure
- perceuse
- mèches
- maillet en caoutchouc.

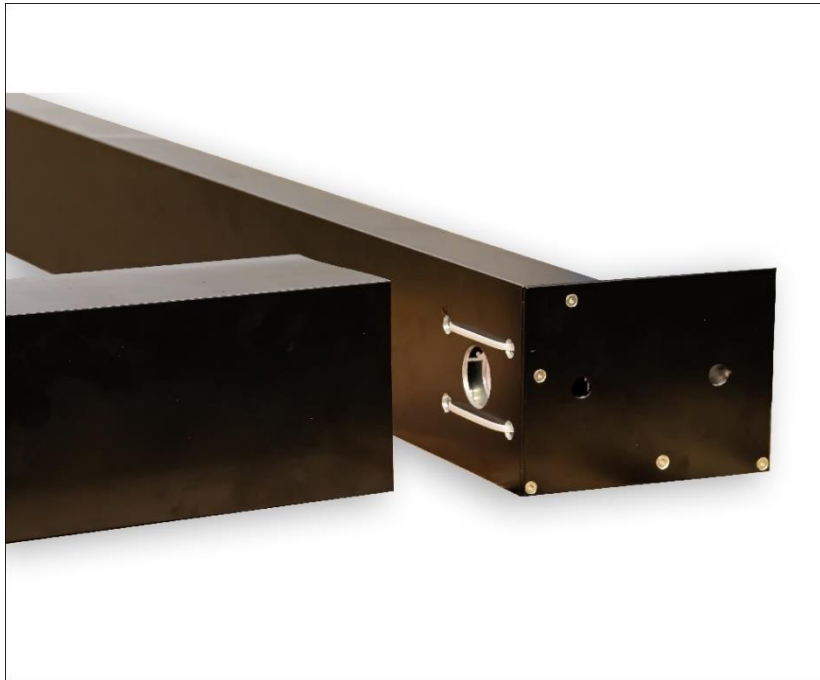
Instructions de montage

Montage de la structure

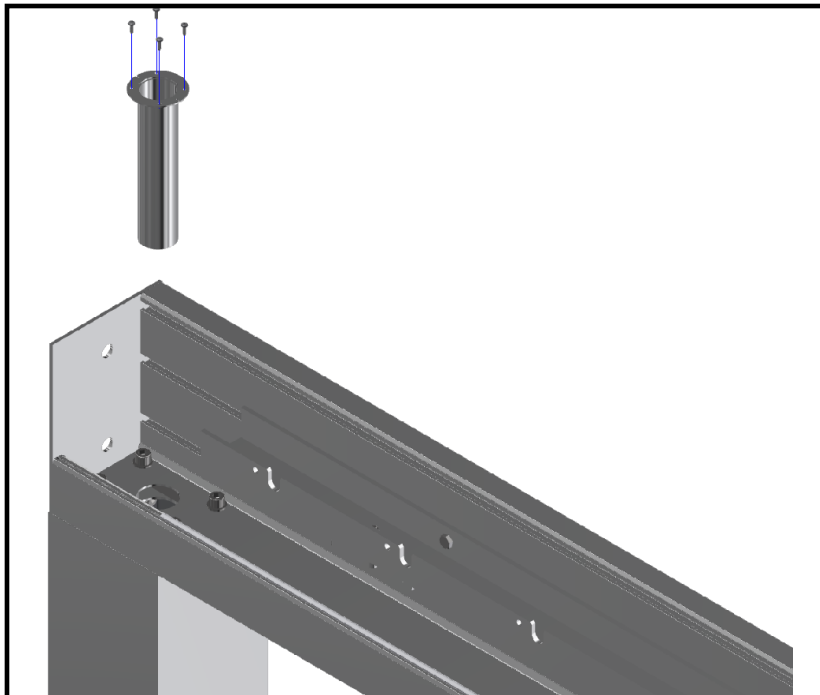


Étape 1 Vérifiez que les composants fournis sont complets.



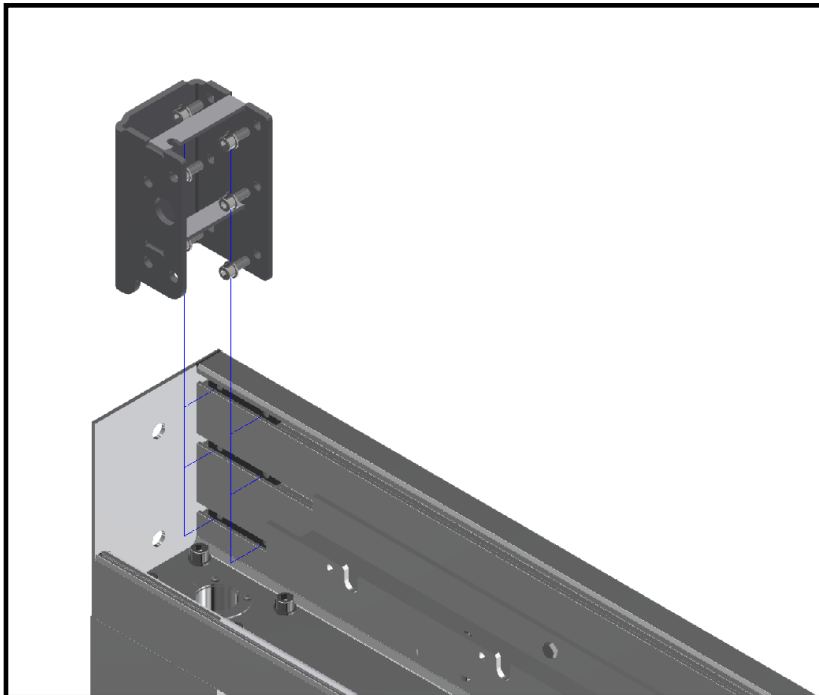


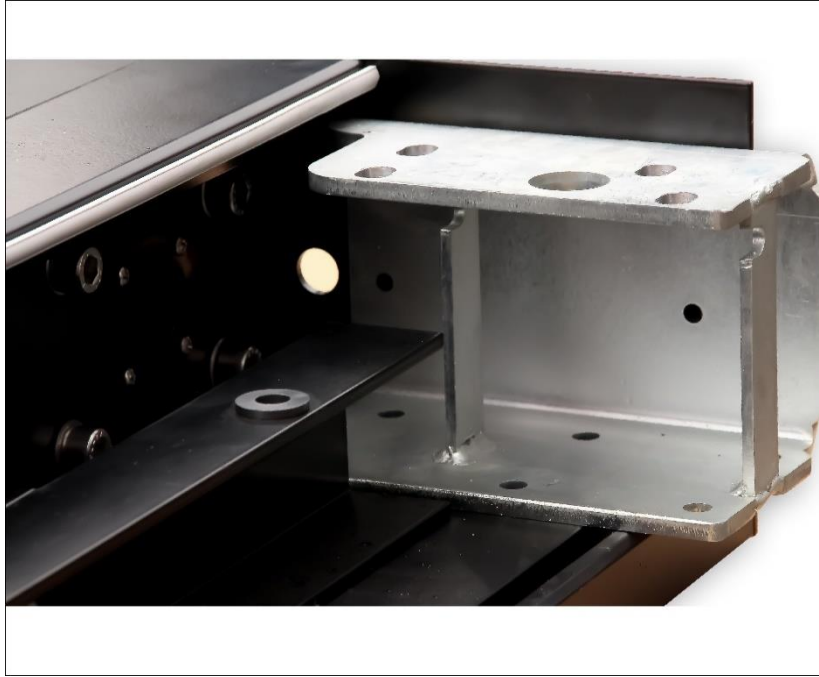
Étape 2 Vissez les poteaux aux profilés du châssis à l'aide de vis M10x35 et de rondelles 10.5 (côté entraînement et 2ème côté) pour former les parois latérales.



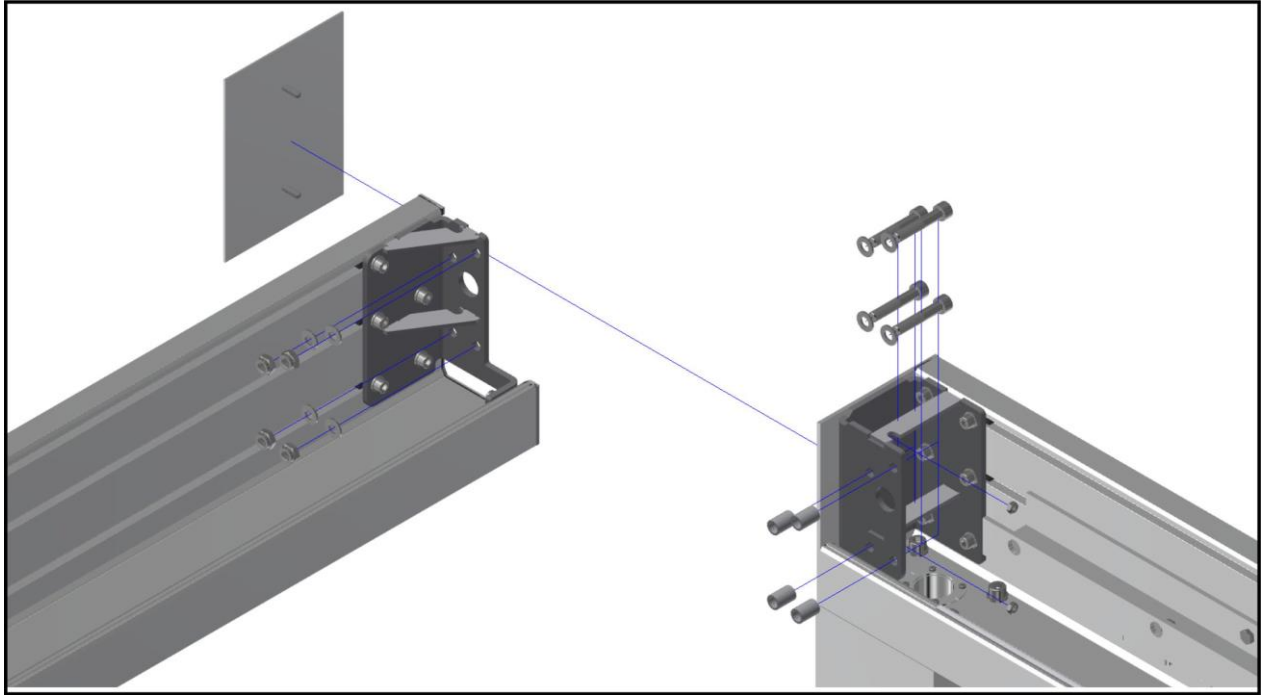


Étape 3 Montez les raccords de drainage en utilisant un joint sous la bride de raccordement et en faisant attention au sens du raccord. Les encoches de la bride de raccordement doivent être parallèles au profilé du châssis. Vissez les raccords au profilé avec des vis ST 3.5x13.

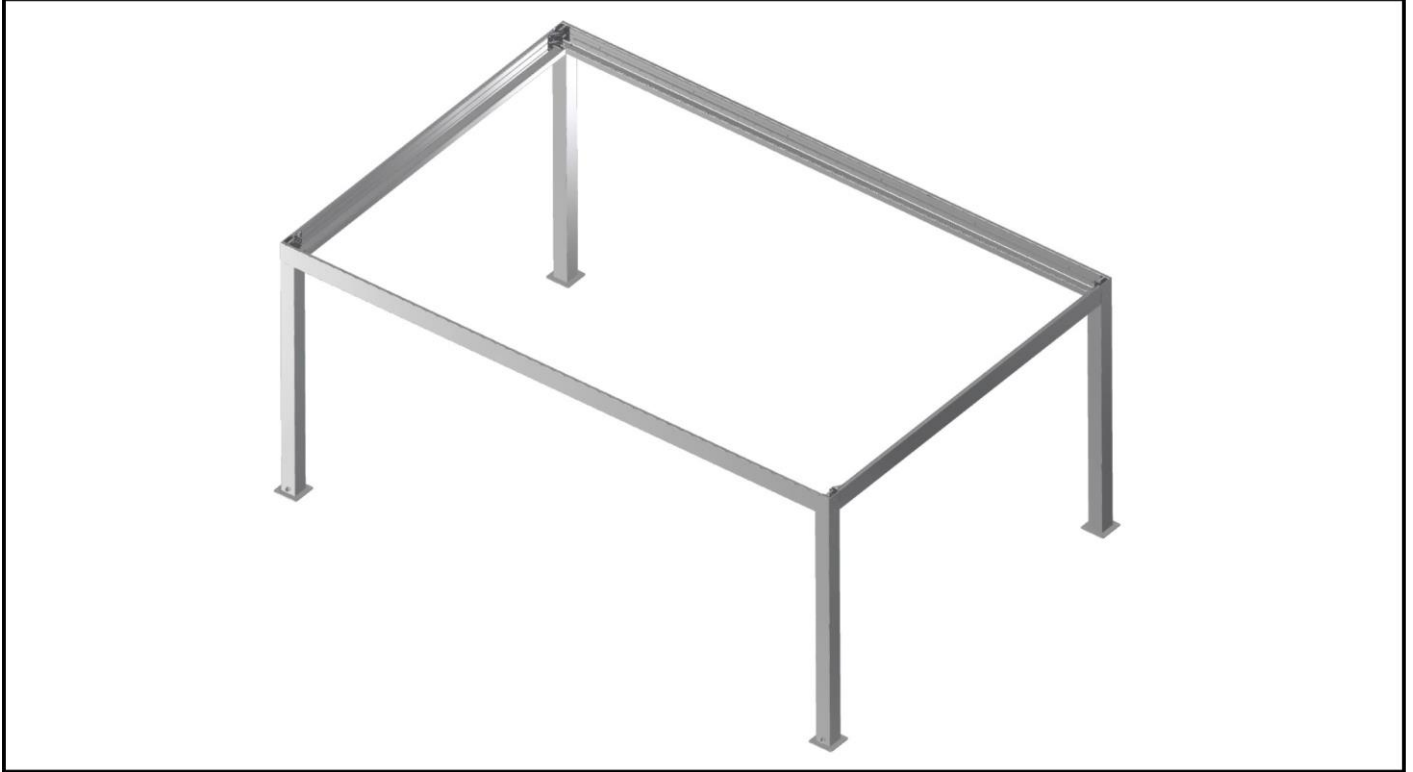




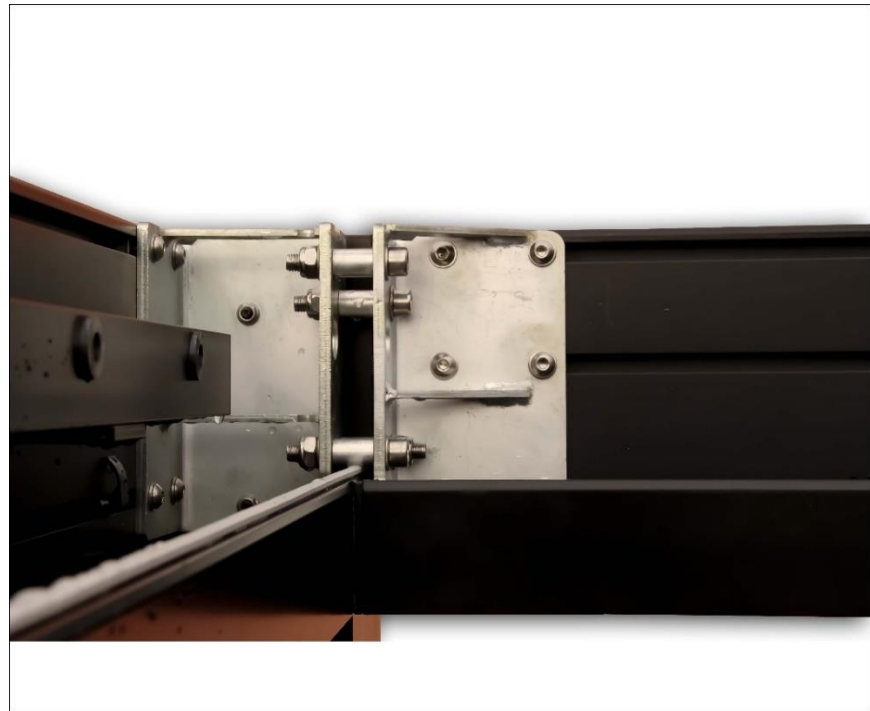
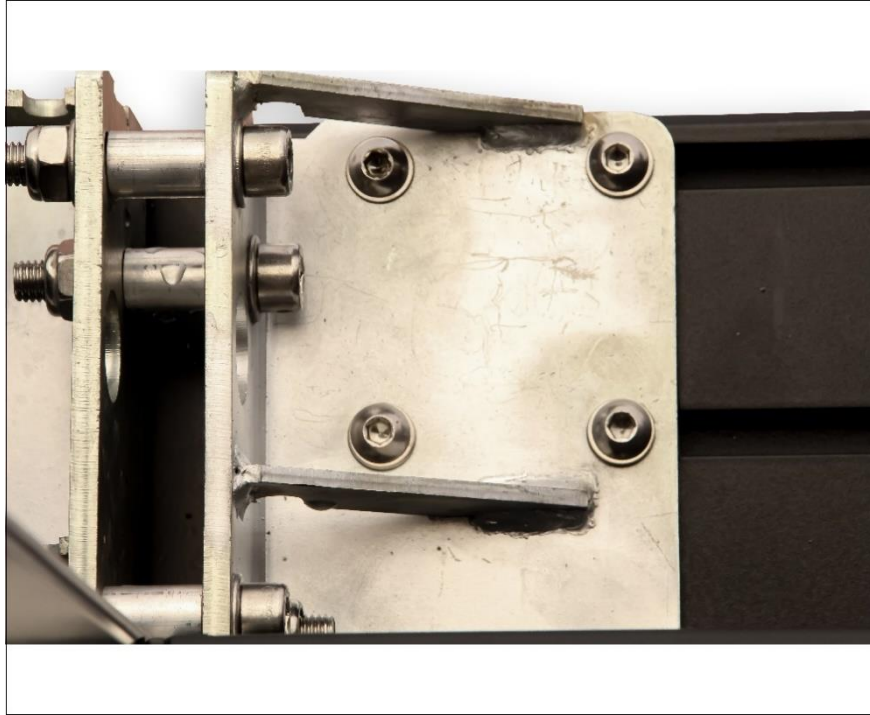
Étape 4 *Insérez dans le profilé du châssis et vissez les supports de jonction gauche/droite avec des vis M8x20 et une rondelle 8.4 dans les inserts des jonctions.*

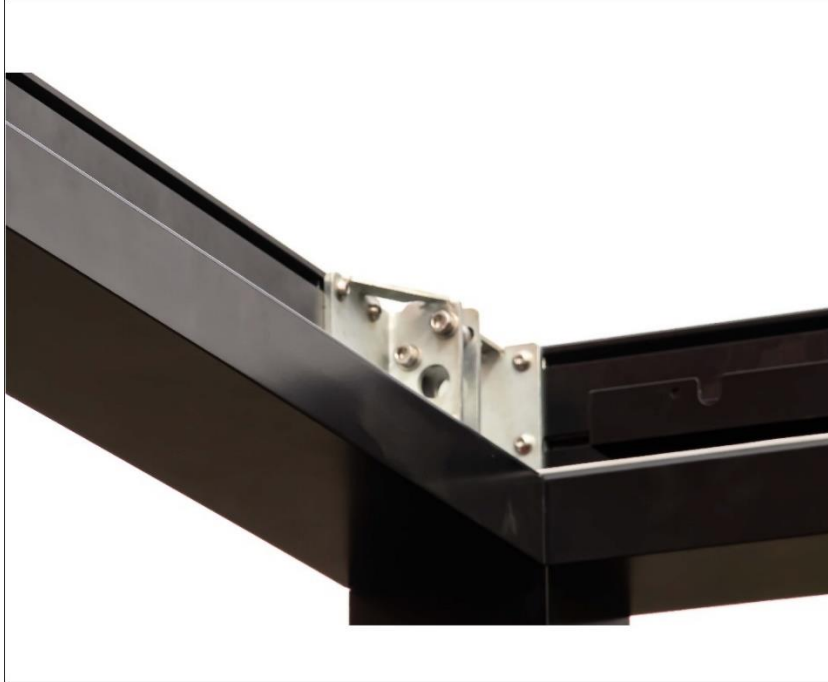


Étape 5 Visser la plaque sur le longeron à l'aide de l'écrou à bride M6.

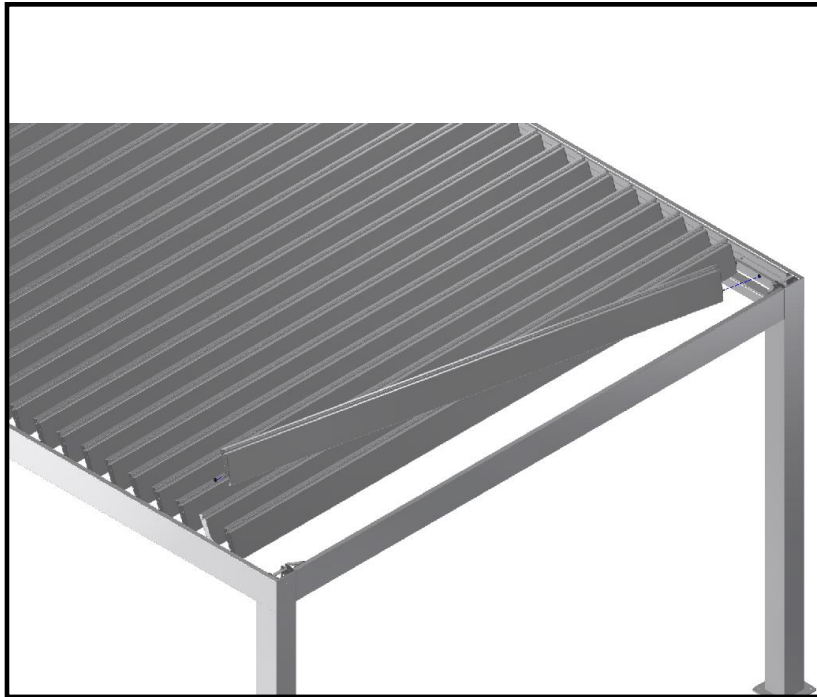


Étape 6 Placez les deux côtés de la pergola en position verticale, installez entre eux le profilé de châssis transversal, fixez-le à l'aide de vis M10x55 avec rondelles et douille de jonction.





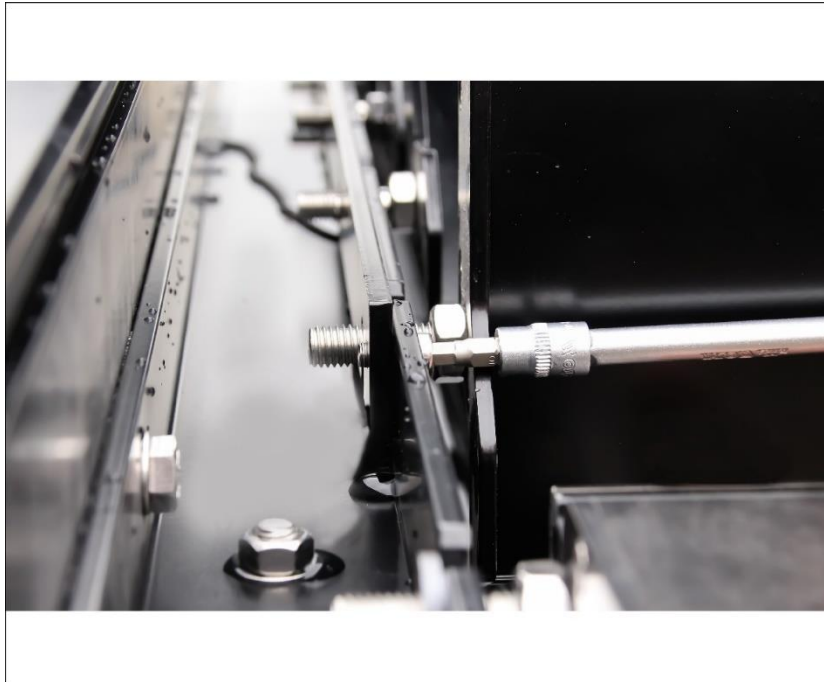
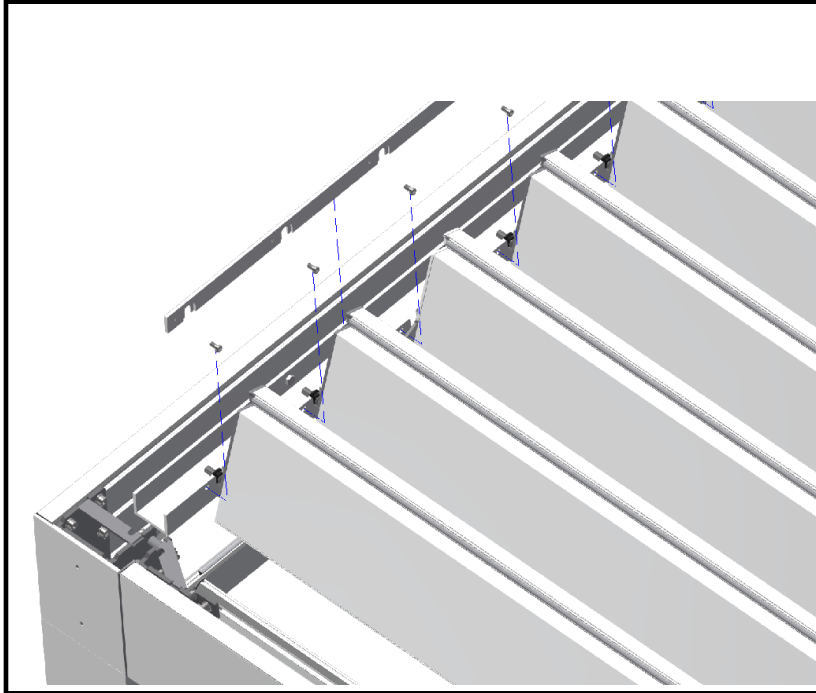
Étape 7 Montez le deuxième profilé transversal en répétant l'étape 5.



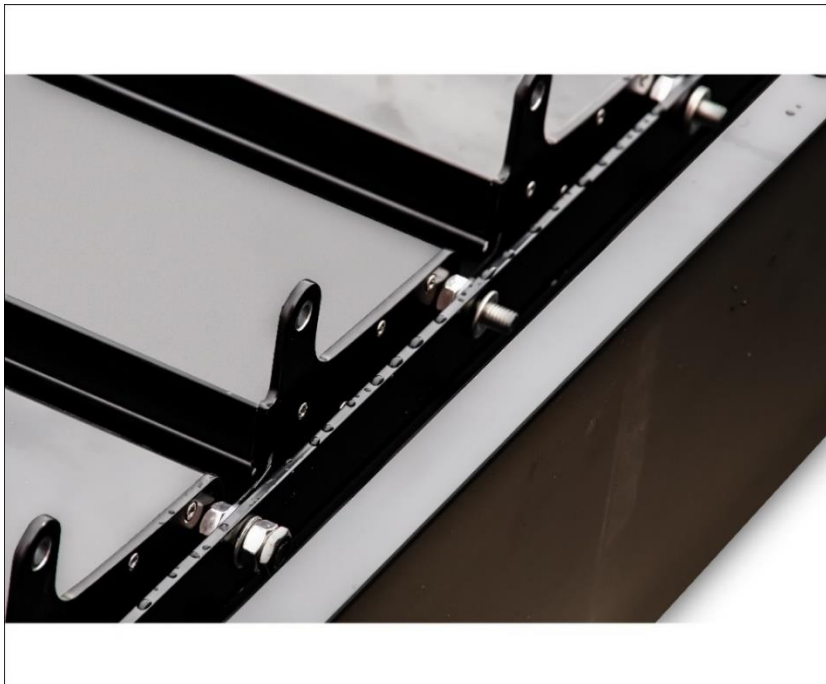
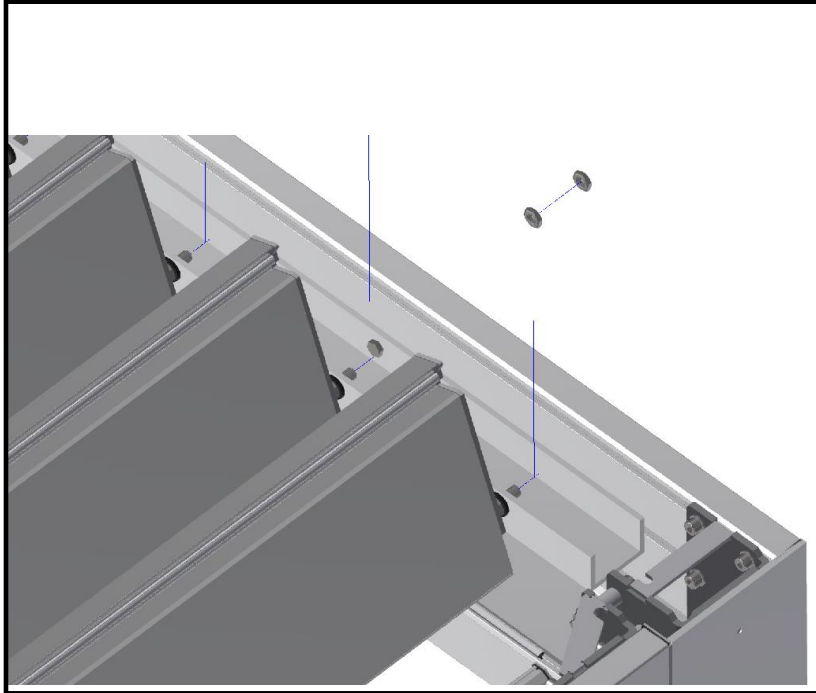
Étape 8 Insérer les plumes de la pergola en veillant à placer les paliers de glissement sur l'axe de pivotement de la plume (placer les paliers à l'extérieur de la pergola).



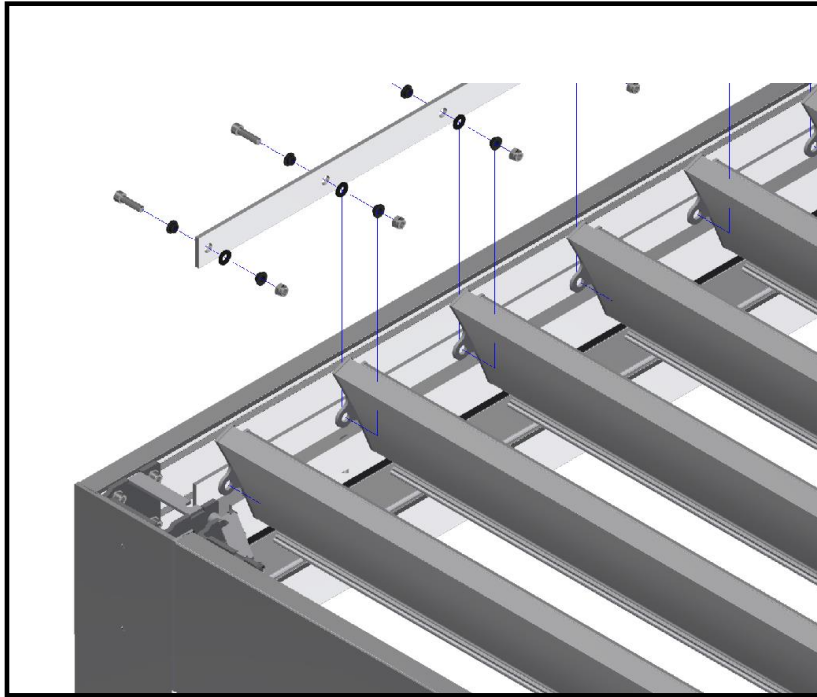
Étape 8 Monter la lamelle avec la plaque d'entraînement spéciale dans la deuxième moitié du surplomb du système Pergomella



Étape 9 Montez les plats de serrage des lamelles. Montez les plats depuis l'extérieur de la pergola en les fixant avec des vis M6x12.



Étape 10 Vissez les lamelles au profilé en U d'entraînement en utilisant 2 écrous plats M10 par lamelle, en les bloquant ensemble.



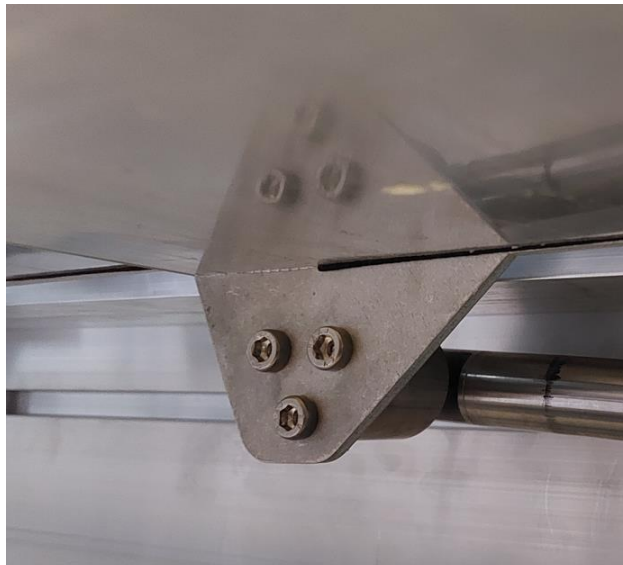
Étape 12 Fixez la garniture d'entraînement aux bouchons de plume à l'aide de boulons M8 x 30 et d'écrous autobloquants M8. Veillez à ce que la quantité de manchons coulissants soit correcte dans la bande d'entraînement et les capuchons des stylos. Utilisez une rondelle en plastique entre le rail d'entraînement et les capuchons des stylos.

Installation de l'actionneur

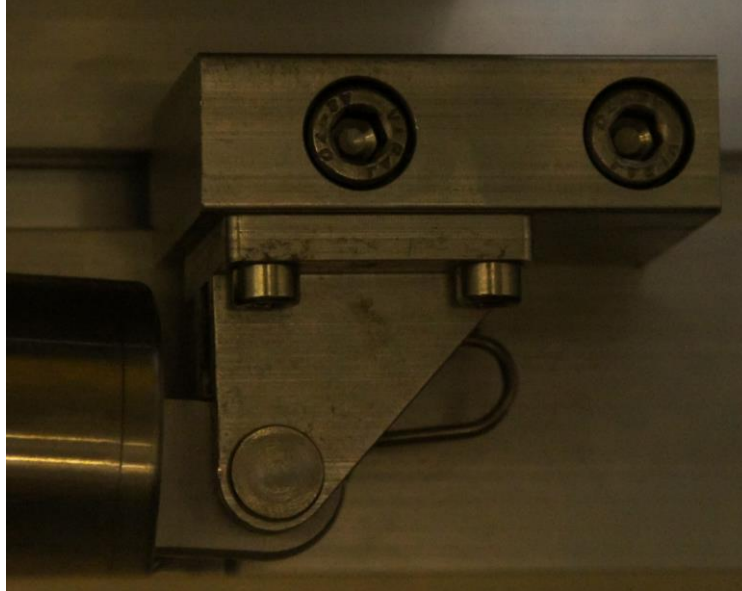

Étape 13 Ajuster la position des stylos Pergomelli en position fermée (stylos alignés horizontalement)



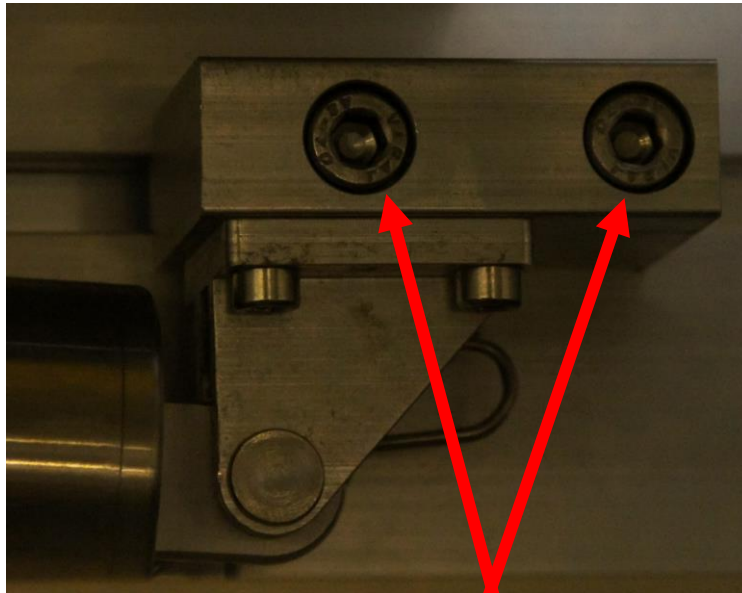
Étape 14 Vérifiez si l'actionneur est en position complètement déployée, si ce n'est pas le cas, utilisez le câble de montage pour déployer l'actionneur jusqu'à la position maximale. L'actionneur a des positions finales ajustées - ne les ajustez pas vous-même.



Étape 15 Vissez l'axe de l'actionneur au capuchon du stylo d'entraînement à l'aide de vis M6x20.



Étape 16 Montez l'autre extrémité de l'actionneur sur la poignée (insérez la goupille de l'actionneur et fixez-la avec une goupille de sécurité).



Étape 17 Connecter l'actionneur au câble de montage, insérer 3 - 5mm, puis verrouiller le support de l'actionneur en serrant les vis indiquées dans le dessin . Posez le câble de l'actionneur dans le profil de la jante et placez le bouchon Hirschmann.



Note : Faites attention au cheminement des câbles

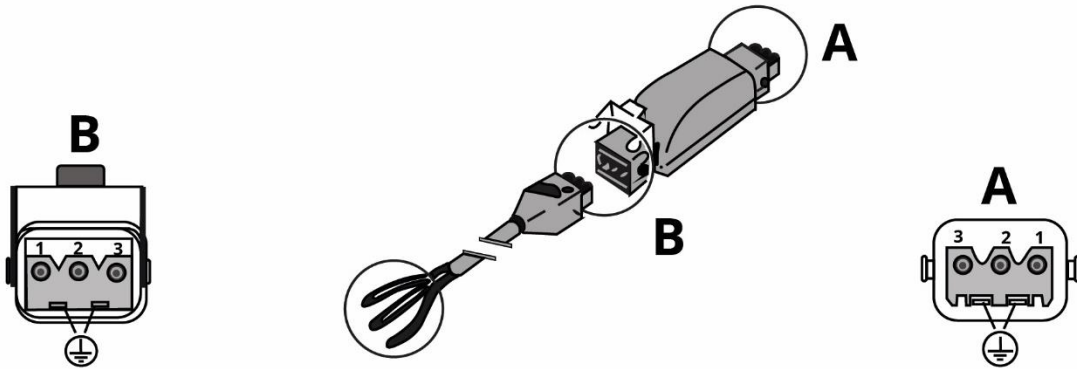
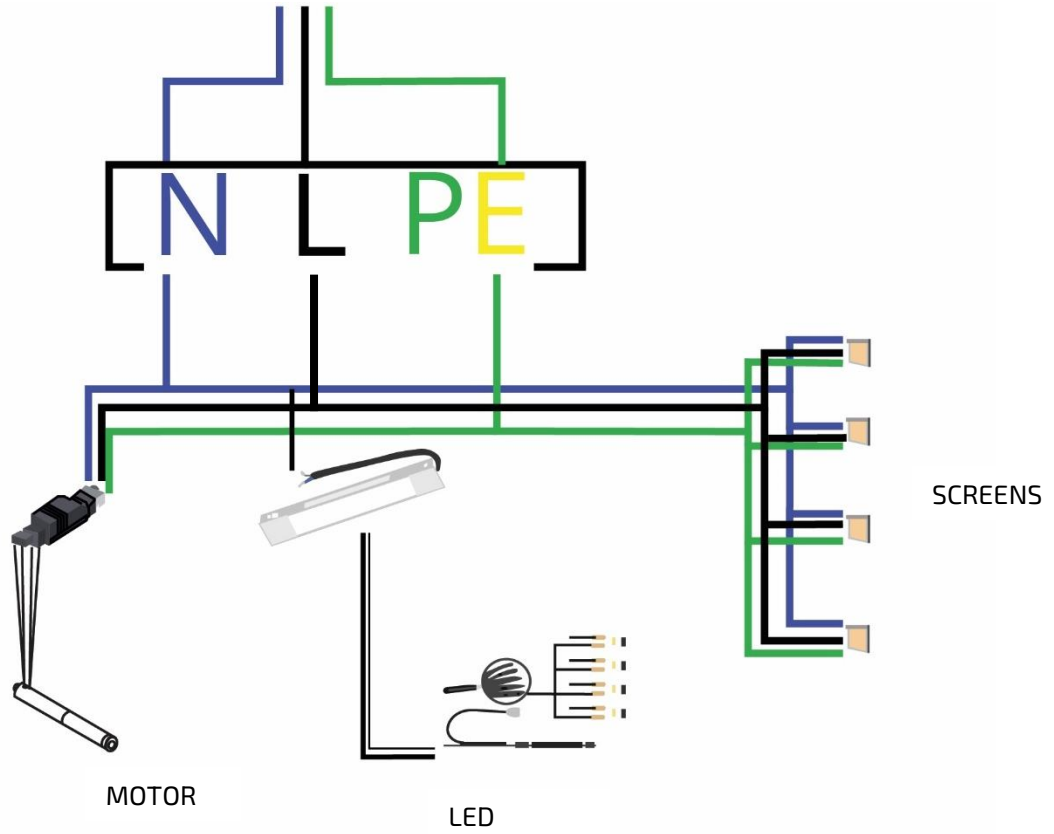
Étape 18 Fixez les profils LED finis aux supports fixés aux jantes.



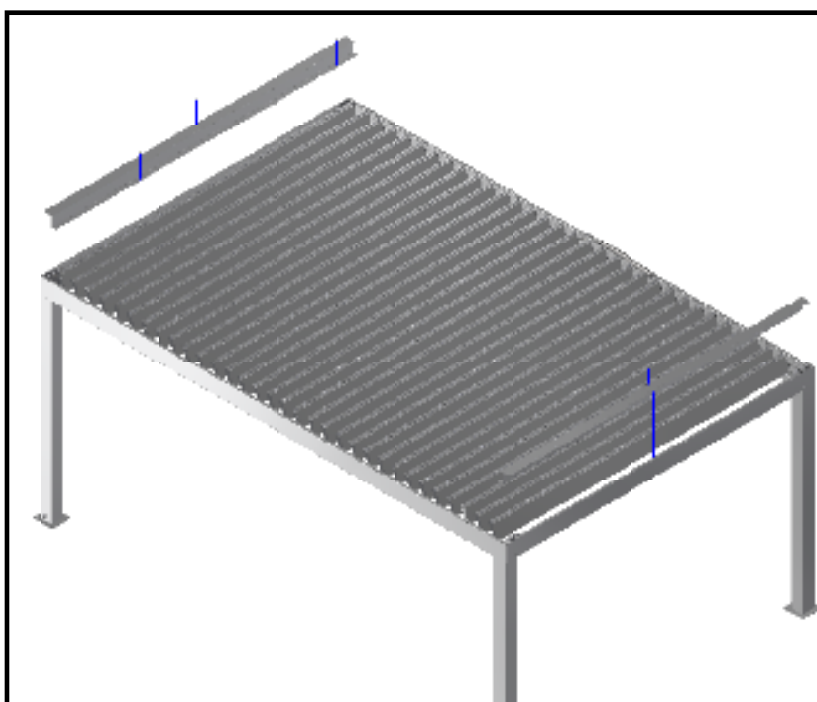
Étape 19 Placez l'unité de commande dans le profilé de jante puis connectez les fils électriques.

* Cette solution n'est pas utilisée actuellement

Installation avec moteur 230 V et commande SOMFY IO



Etape 20 Raccordement de l'installation électrique selon le schéma



Étape 21 Installez les fascias de la pergola à l'aide des vis ST 3,5x13.

Mise en service

Aucune personne ne doit se trouver à portée du système pendant l'essai de mise en service. Tous les objets se trouvant sous la pergola et sur la trajectoire de ses mouvements doivent être retirés. Ouvrez et fermez la pergola. Vérifiez que les lamelles descendent de manière régulière lorsqu'elles sont fermées et qu'elles restent verticales lorsque le système est ouvert au maximum. Si nécessaire, corrigez la position finale de l'entraînement et effectuez une programmation complète de la commande.

Utilisation

L'utilisateur doit être formé de manière exhaustive par l'entreprise d'installation en ce qui concerne le fonctionnement, la sécurité et la manipulation.

- il est interdit de laisser le dispositif de télécommande dans un endroit facilement accessible aux enfants, il est interdit d'utiliser un système endommagé
- il est recommandé de procéder à une inspection périodique pour vérifier la complétude, l'état et l'efficacité des composants et des équipements électriques,
- en cas d'utilisation de systèmes de contrôle automatique (par ex. capteur de vent/soleil), débranchez l'alimentation électrique avant d'effectuer toute opération ou maintenance,
- forcer le fonctionnement peut endommager le produit,
- en cas de fortes pluies, les lamelles du système doivent être laissées en position verticale afin d'éviter toute contrainte excessive sur la structure.

Entretien

N'effectuez pas vous-même de modifications au produit fourni, car cela annulera la garantie et présentera un risque pour son bon fonctionnement. Les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués par un technicien qualifié du fabricant ou de son représentant autorisé. Des opérations d'entretien simples, comme le nettoyage du système, peuvent être effectuées par l'utilisateur. Il est recommandé de procéder à une inspection périodique une fois par an.

Checklist

System type Typ systemu		Customer ref. Numer Nr. Referencyjny klienta		Order numer Numer zamówienia		
RAL:						
	Points to be checked / Punkty do sprawdzenia	Thick box ✓	Opis	Quantity	Comments	
1	Slats		assembled			
2	Main beam			2		
3	Transverse beam			2		
4	Transverse beam covers		mounted on th crowns	2		
5	3,5 x 13 screws (beam covers			24		
6	Drain connection			2		
7	3.5 x 13 screws (drain connection)			8		
8	Nodal connector		inserted into th wreath	4		
9	Screws M8x20 (nodal fastening)			24		
10	M10x35 screws + washers fi 10.5mm (beam - column)					
11	Node bushing			16		
12	Screw M10x55 + washer fi 10.5mm + M10 lock nut (main and transverse (main and transverse rim elements connection)			16		
13	Poles					
14	Internal foot		inserted in the p			
15	Screw M8x12 + washer fi 8.4mm (inner foot - column)		screwed to bas			
16	Pole revision bracket		inserted in the p			
17	Downpipes + PVC Downpipe		pole-mounted			
18	Spout connection			2		
19	Drive bar			1		
20	M6x12 screws (for locking flat bar)					
21	Beam end cap + M6 nuts					

NR: DTE/P/PE/1		PERGOMELLA				
22		Actuator handle			4	
23		Cylinder attachment		attached to the crown	1	
24		Actuator		mounted on the actuator	1	
25		Screw M8x30 + self-locking nut M8 (connection of slat and drive bar)		adjusted	1	
26		Sliding washer 8/18				
27		Plain bearing 10/16 (slat - channel)				
28		Slim iO Receiver Pergola + Plug				
29		Remote control		mounted in the wreath		
30		iO LED driver				
31		LED power supply		mounted in the wreath		
32		iO LED Controller manual		mounted in the wreath		
33		Nut M10 + nut M10 SLIM + washers fi 10.5mm (connection between feathers and channel section)				
34		LED power supply instructions				
35		Remote control instruction				
36		Instruction Manual Slim iO Receiver Pergola + Plug				
37		Electrical box + connectors				
38		Beam end cap + M6 nuts		mounted in the wreath		
39						
40						
41						
42		LED profiles + LED strips				
43		LED profile brackets		mounted in the wreath		

Deficiencies



Date and Signature/Data i podpis



Ne pas jeter les équipements électriques usagés à la poubelle.